



# Light + Building 2010

Por Maria Clara de Maio

## Edição surpreende mais uma vez e deve aquecer mercado europeu

**MAIS DE 180 MIL PESSOAS VISITARAM A LIGHT + BUILDING 2010**, que aconteceu de 11 a 16 de abril último, em Frankfurt, na Alemanha. Não por acaso, o evento faz parte do calendário de milhares de empresários, arquitetos e lighting designers, engenheiros, lojistas e distribuidores, e demais profissionais ligados ao setor. O que confere à Light + Building esta poderosa concentração comercial pode ser resumido em três fatores principais: a Messe Frankfurt, organizadora do evento, é uma das maiores empresas nesta especialidade no mundo e investe no seu negócio; a feira resulta de um denso projeto, revisto

a cada edição, envolvendo diversos segmentos da sociedade interessados no tema; a organizadora faz um trabalho de divulgação forte e expandido para centenas de países.

A edição 2010 da Light + Building, a despeito da crise que se dissemina em alguns países europeus, foi surpreendente. De olho na sua internacionalidade, as empresas aproveitaram a feira para vislumbrar mercados que reagiram mais rapidamente aos maus momentos desencadeados no último trimestre de 2008. A exuberância dos stands, o volume de pessoas transitando pelos 11 pavilhões, a quantidade

de lançamentos, tudo contribuiu para seu sucesso. "Há uma demanda enorme para a iluminação eficiente e tecnologia de construção em todo o mundo. E isso é confirmado pelos resultados impressionantes da 6ª Light + Building", disse o Dr. Michael Peters, membro do Conselho de Administração da Messe Frankfurt. Segundo ele, o nível de dinamismo empresarial percebido no evento deverá ser mantido por muito tempo após a feira. "Isso mostra quão importante é a liderança e a força de atuação de uma organizadora de feiras em tempos de dificuldade econômica: geramos um impulso adicional para os primeiros sinais de recuperação da economia", explica. "Como uma plataforma de inovação, auxiliamos a estabelecer novos padrões de tecnologia, design e sustentabilidade no mundo inteiro e proporcionamos oportunidades para fazer novos contatos de negócios internacionais", completa Peters.

### Visitação cresce a cada ano

O crescimento de 8% no número de visitantes (em 2008 foram 167 mil) pode não parecer muito significativo, mas é visível a presença deste volume de pessoas. E cresce a cada edição. Em 2004, por exemplo, foram 134 mil.

O aumento no número de visitantes desta edição deve-se, principalmente, à visitação estrangeira. Mais de 43% vieram de outros países. Ou seja, praticamente um a cada dois visitantes veio de fora da Alemanha, com destaque para os Países Baixos, Itália, Áustria, França e Grã-Bretanha. Só a informal "delegação" brasileira somou 676 pessoas – empresários, lighting designers, distribuidores e lojistas, em sua maioria. Um número recorde e equivalente a 72% de aumento (na edição 2008, foram 391 brasileiros).

Segundo os organizadores – que realizam pesquisas de avaliação e têm apurados seus resultados tão logo a feira termina – 96% dos visitantes ficaram satisfeitos com a gama de produtos e serviços apresentados. Já o grau de interesse demonstrado pelos tomadores de decisão nos produtos oferecidos pela indústria foi o seguinte, em múltiplas menções: 55% dos visitantes disseram estar interessados principalmente em equipamentos de iluminação técnica, lâmpadas, componentes e acessórios, enquanto 51% buscaram principalmente tecnologia na área elétrica. 41% mostraram-se interessados em automação predial e 30% em luminárias decorativas e acessórios. Uma pesquisa com os expositores revelou que 86% tinham alcançado seus objetivos para a feira.

### Pela primeira vez

Entre os 2.177 expositores nesta 6ª edição da Light + Building (neste quesito não houve crescimento, sendo





### PRIMEIRA VEZ

Estande da **BLUMENOX** na Light+Building 2010 marca entrada da empresa no mercado internacional.

[www.blumenox.com.br](http://www.blumenox.com.br)

que em 2008 participaram 2.173 empresas), duas empresas brasileiras estiveram presentes. A Lumini, que participa desde 2004, e a Bluminox, que fez sua estreia com um estande de 88 metros quadrados no pavilhão 5.1.

Participar de uma feira internacional do porte da Light+Building demanda, além de um investimento considerável, uma boa dose de arrojo. Pousar no mercado europeu, concorrer com empresas tradicionais e mundialmente conhecidas pelo design de seus produtos, não é tarefa simples nem fácil. Para o diretor da Bluminox, Emílio R. Conradt, este era um passo planejado e desafiador. "Expor na Light+Building foi a forma de apresentarmos a empresa e seu design ao mundo; o início da internacionalização da empresa", disse. Segundo ele, a visita ao estande foi muito boa e, institucionalmente, uma ótima oportunidade. "Quanto aos negócios", disse, "devem começar a partir dos contatos que fizemos por lá".

### Tendências

Os produtos eficientes continuam em alta, impulsionados pelo avanço cada vez mais intenso das premissas ecológicas apregoadas por diversos setores da sociedade civil e política. No continente europeu, com esta lição de casa bem mais adiantada, luminárias com LEDs, sistemas de automação com vistas à redução de consumo de energia, e o uso de energia eólica e solar fotovoltaica já não são novidade.

No campo do design de luminárias, prevalecem as formas orgânicas e geométricas. As fontes de luz, cada vez menores, aparecem como grande facilitador e estimulador da criatividade.

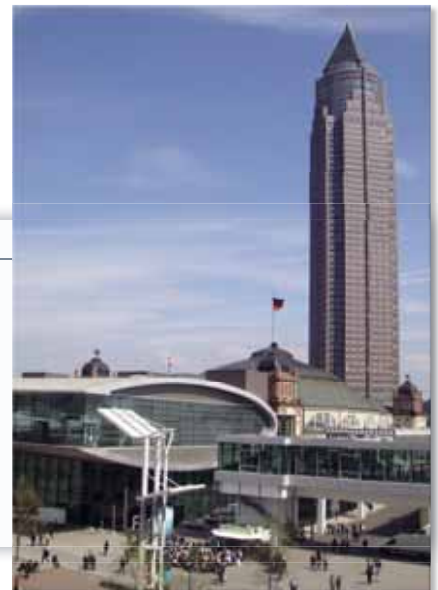
Para suprir a ansiedade do visitante em busca de tendências, a Messe Frankfurt promove num espaço no Foyer, entre os halls 5.1 e 6.1, uma experiência muito interessante. Denominado Trend Forum, lá estão ambientados os interiores de residências, exibindo tendências para 2010/2011. A tarefa de identificá-las e apresentá-las está a cargo do estúdio bora.herke, empresa especializada no assunto desde 1990, com escritórios em Frankfurt e Berlim, que analisou as mais variadas correntes e influências e as apresentou em quatro temas: Gentle Ease, Contemporary Classic, Creative Verve e Advanced Purism.

"Tendências derivam de diversos mundos, de áreas que incluem moda, arte, exposições, feiras e publicações. Ao observar e transitar pelos quatro estilos, percebemos uma crescente conscientização dos consumidores, na medida em que as tendências do design de interiores estão ligadas a uma causa, a valores duradouros, a qualidade, a individualidade a credibilidade, ao apelo emocional e ao desejo de se concentrar no essencial", explicou a designer Cláudia Herke que desenvolveu o trabalho com seus parceiros Cem Bora e Annette Palmisano. ▶

### A MESSE FRANKFURT

Com receitas anuais de 424 milhões de euros (dado referente a 2009) e mais de 1.500 funcionários em todo o mundo, a **MESSE FRANKFURT** é a maior organizadora de feiras e exposições da Alemanha. O grupo possui 28 subsidiárias, cinco filiais e 52 parceiros de vendas internacionais que a representam em mais de 150 países do mundo. Em 2009, organizou cerca de 90 feiras, mais da metade delas fora da Alemanha.

[www.messefrankfurt.com](http://www.messefrankfurt.com)



**DOWNLIGHT EFICIENTE**

Eficiência obtida por LEDs de alta performance da marca Cree (que prometem luz branca estável por mais de 50 mil horas e pelo menos 77 lumens por watt) e o design desenvolvido pela **ZUMTOBEL** para superar a qualidade da luz produzida pelos tradicionais embutidos para lâmpadas fluorescentes, destacam a **PANOS INFINITY DOWNLIGHT**. No Brasil, o produto pode ser encontrado na ITAIM, que representa a marca. No estande da empresa, de 650 metros quadrados, os visitantes conheceram suas soluções de iluminação sob o mote "LEDs control light".

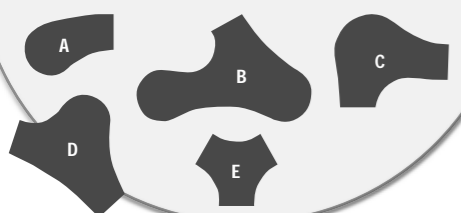
[www.zumtobel.com](http://www.zumtobel.com)



**SUPER ORGÂNICA**

Ela não era exatamente uma novidade, mas fez sucesso na Light + Building. Em 2009, o designer espanhol Pete Sans concebeu para a **VIBIA** uma luminária suspensa de desenho orgânico com 5 peças que permitem infinitas composições, denominada **AMEBA**. O número de lâmpadas (fluorescentes compactas de 15 W) varia conforme a composição.

[www.vibia.com](http://www.vibia.com)



**LEDS DE ÚLTIMA GERAÇÃO**

Como parte de seu foco na inovação, a **ERCO** ampliou ainda mais sua gama de aparelhos de iluminação com LEDs. O estande – sempre entre os mais badalados e lotados da feira – destacou a nova linha **QUINTESSENCE** de embutidos que inclui 350 luminárias com grande variedade de padrões de distribuição de luz. Para aplicações externas, o Lightcast IP65 L, o Cylinder IP65 para downlight e o embutido de piso Tesis IP68 estão agora também disponíveis com LEDs. Também os projetores Powercast para as aplicações externas, e os spotlights Cantax, Emanon e Optec para uso interno, que já estavam disponíveis com LEDs brancos, estão agora disponíveis com módulos de LED de última geração

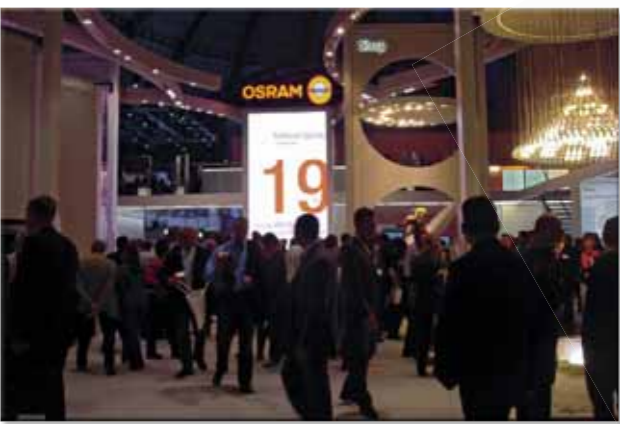
[www.erco.com](http://www.erco.com)



**ALTERNATIVA EM LED PARA T8**

Ela é capaz de substituir uma fluorescente T8 de 36W, sem troca de equipamento e reduzindo o consumo de energia em mais de 22W por luminária. Trata-se da **T8 SUBSTITUTE**, alternativa apresentada pela **OSRAM** especialmente para o segmento comercial, no qual economizar energia significa redução de custos.

[www.osram.com](http://www.osram.com)



**INGO MAURER**

O designer alemão, que dispensa apresentações no âmbito da iluminação, continua a surpreender o mercado e seus admiradores, aos 78 anos e mais de 40 de carreira. Nesta edição da Light + Building, seu estande era visita obrigatória. O lúdico e o irreverente, o passado e o futuro, são presenças constantes em suas peças que mesclam diversos materiais.

**DOUBLE C-FUTURE:** Módulos de OLEDs Orbeos da Osram, de 8 cm de diâmetro, que proporcionam 25 lm/w, a 2900 K, compõem o pendente criado por Maurer e sua equipe. Em edição limitada, é feita de alumínio e acrílico.

**OH MAN, IT'S A RAY!:** Pendente e móvel feito em madeira, metal, vidro e plástico, utiliza 20 lâmpadas incandescentes de 15 watts cada. Simples cabides produzem efeito de extrema leveza, destacados pela luz amena dos tradicionais bulbos, transformando-o num objeto ímpar. O nome é uma homenagem ao fotógrafo e pintor norte-americano Man Ray, responsável por marcantes inovações artísticas na fotografia a partir da década de 20.

[www.ingomaurer.com](http://www.ingomaurer.com)



**TOUR OBRIGATÓRIO**

No concorrido estande da **PHILIPS**, localizado no pavilhão Forum, estiveram representadas suas linhas de produtos para consumidores finais, profissionais, componentes e soluções completas para iluminação. Foi um show à parte, com um esquadrão de profissionais garantindo visitas guiadas a um universo ímpar de novidades. Para quem não foi, vale uma visita virtual. Não é como estar lá, mas dá para ter uma boa noção:

[www.lighting.philips.co.uk/connect/events/light\\_building/virtual\\_tour/index.wpd](http://www.lighting.philips.co.uk/connect/events/light_building/virtual_tour/index.wpd)

LEDGINE foi o nome dado à nova família de luminárias externas, lançada na feira. Entre elas, o **CITY SPIRIT** de design marcante e harmônico com a arquitetura urbana, que utiliza LED de alta qualidade e fornece distribuição de luz uniforme. Para o segmento de varejo comercial, destaque para a linha de projetores **STYLID**, uma solução em LEDs que combina luz de qualidade e eficiente.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



**11** pavilhões e um centro para congresso compõem o complexo da Messe Frankfurt

**676** foi o número de brasileiros que esteve na Light + Building 2010

**2.177** empresas participaram como expositores da Light + Building 2010

**140.000** pessoas passearam pelas ruas de Frankfurt para ver as instalações de iluminação promovidas pelo Luminale

**180.000** visitantes profissionais estiveram na Light + Building 2010

**578.000** metros quadrados é a área de exposição da Messe Frankfurt

**424.000.000** de euros é a receita anual da Messe Frankfurt, que realiza mais de 90 feiras em todo o mundo.

**EYJAFJALLAJOKULL** é o nome do vulcão da Islândia, impronunciável e inesquecível para quem estava na Light + Building 2010 e teve que enfrentar o fechamento dos aeroportos, adiando a volta para casa.

### LUZES E SOMBRAS

Com o objetivo de impulsionar sua atuação no mercado de iluminação arquitetônica, a espanhola **TROLL** confiou ao renomado arquiteto francês Jean Nouvel a missão de desenhar 8 famílias de luminárias exclusivas. Entre elas está a **UNIPOD**, uma coluna para iluminação pública que busca recriar os efeitos que a luz natural provoca ao incidir sobre a vegetação, projetando um alegórico jogo de luzes e sombras. A luminária foi utilizada no Parc Central del Poblenou, em Barcelona.

[www.troll.es](http://www.troll.es)



### CILÍNDRICA E SECRETA

Concebida para iluminar e realçar ambientes sofisticados e que requerem flexibilidade, a **ULTRA SPY** é um modelo de embutir no teto que num só movimento gira 360°. Apresentado pela **DELTA LIGHTING**, o tubo se recolhe ou emerge graças a um acabamento sem acessórios e seu diâmetro visível é de 146 mm.

[www.deltalight.com](http://www.deltalight.com)

### FORMA MINIMALISTA

Luminária pendente para postos de trabalho, a **ENSPIRO**, da **TRILUX**, proporciona iluminação direta e indireta através de seus 48 LEDs de alta potência. Seu desenho plano e purista de apenas 1,8 cm conferem extrema elegância e design inovador ao produto, premiado pelo IF Product Award Design 2010.

[www.trilux.de](http://www.trilux.de)



### LEVE E LÍQUIDA

Há 20 anos no mercado, a austríaca **XAL** está presente em 50 países. Entre os lançamentos na feira, está o pendente **LIQUID**. Sua forma orgânica foi obtida através de um complexo sistema de produção com alumínio polido de elevada qualidade. A luminária parece flutuar com uma onda suspensa por finos cabos de aço. Sua luz provem de LEDs dimerizáveis de alta performance, alojados sob um difusor de acrílico.

[www.xal.com](http://www.xal.com)





MODERNA E URBANA

A italiana **EWO** apresentou 17 novos modelos de luminárias, com forte apelo de design. Além disso, sua produção utiliza alta tecnologia na aplicação de materiais, como ferro galvanizado com cobertura de pó antracito (carvão mineral que fornece elevado brilho e resistência) e LEDs como fontes de luz. Suas peças foram desenvolvidas por Ferrara Palladino e Associados, renomado escritório de lighting design italiano. Entre elas, destaca-se a **PA**, para instalação no topo dos postes.

[www.ewo.com](http://www.ewo.com)



A LUZ TRANSFORMA A CIDADE

Pela quinta vez a **LUMINALE**, uma "mostra" de projetos de iluminação que já faz parte do calendário de Frankfurt, foi realizada em paralelo a Light + Building. Como de costume, a Messe Frankfurt disponibilizou um ônibus, gratuitamente, para visitantes e cidadãos passarem pelas 157 instalações de iluminação espalhadas em sua maioria em Frankfurt, e algumas delas nas cidades vizinhas, como Offenbach e Wiesbaden, entre outras. Os temas desta edição foram LEDs, eficiência energética e a combinação de luz, som e outros meios de comunicação.

O passeio vale a pena, principalmente se realizado após o fechamento da feira, ao cair da noite. Há um ônibus gratuito que faz a rota a cada 10 minutos. Nas fotos, exuberante vista do **CENTRO DE FRANKFURT** com várias instalações iluminadas, e o azulado hall da **DEUTSCHE BÖRSE** (a Bolsa de Valores Alemã), projeto do Atelier Brückner.

[www.luminale.de](http://www.luminale.de)



EDIÇÃO 2012

light+building

A próxima **LIGHT + BUILDING** será realizada em Frankfurt de **15 a 20 de abril de 2012**. No Brasil, é a Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha que representa a Messe Frankfurt e trata da comercialização de espaços, promoção e visitação das feiras.

[www.light-building.com](http://www.light-building.com)  
[www.ahkbrasil.com](http://www.ahkbrasil.com)

Nota do Editor: as fotos que ilustram esta matéria foram fornecidas pela Messe Frankfurt GmbH / Pietro Suter / Jochen Günter / Petra Velzel e divulgadas em press-releases pelos expositores.